

# Приручаю складки!



Ручной  
отпариватель  
КТ-983

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, перед обращением в магазин просим позвонить на горячую линию Kitfort:

**8-800-775-56-87**

(пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени)

**[info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)**

Мы расскажем про особенности работы прибора и проконсультируем по любым другим вопросам

## **Содержание**

Общие сведения .....	4
Комплектация .....	5
Устройство отпаривателя .....	5
Подготовка к работе и использование .....	6
Чистка и обслуживание отпаривателя .....	8
Уход и хранение .....	9
Устранение неполадок .....	10
Технические характеристики .....	12
Меры предосторожности .....	13

## Общие сведения

Ручной отпариватель Kitfort КТ-983 предназначен для разглаживания изделий из текстиля с помощью потока горячего пара. Устройство обладает такими достоинствами, как минималистичный дизайн, компактность и легкий вес. Его удобно брать с собой в дорогу — устройство не займет много места.

Отпариватель — серьезный конкурент паровых утюгов: он позволяет быстро погладить любые вещи и изделия из текстиля. Это тщательный уход за вещами, не отнимающий много времени.

Ручной отпариватель — более функциональное и универсальное устройство, чем утюг. Под действием пара волокна ткани не растягиваются и не сжимаются, как под воздействием утюга, а приобретают объемность, эластичность и блеск. Отпариватель не деформирует ткани и не оставляет заломов или лоснящихся пятен на одежде. Помимо отпаривания одежды, вы можете отпарить занавески и портьеры (для этого их не обязательно снимать), обивку мягкой мебели, матрасы или мягкие игрушки. При этом вы не только разгладите складки и вернете форму вещам, но и освежите и продезинфицируете их, так как горячий пар хорошо убивает пылевых клещей и другие микроорганизмы.

Благодаря мощному потоку пара ручной отпариватель позволяет разгладить даже те вещи, которые обычно не гладят — пышные платья со сложной структурой, шубы, дубленки или куртки. Также с его помощью можно готовить к сезону вещи, у которых при хранении появился затхлый запах — отпариватель эту проблему решает без всякой стирки. Горячий пар устраниет неприятные запахи и освежает ткани, поэтому он отлично поможет в ситуации, когда вы один раз надевали вещь и хотите сделать это еще раз, не стирая ее. Если вы находились в помещении, полном сигаретного дыма, и одежда пропахла табаком, то с помощью отпаривателя можно быстро убрать запах и освежить ее.

### **Внимание! Если при первом включении не идет пар.**

После длительного хранения на складе и транспортировки помпа пересыхает, и якорь помпы прилипает к силиконовым уплотнениям внутри конструкции помпы. Чтобы якорь помпы внутри отпаривателя сдвинулся с места и позволил помпе работать свободно, проделайте следующие действия:

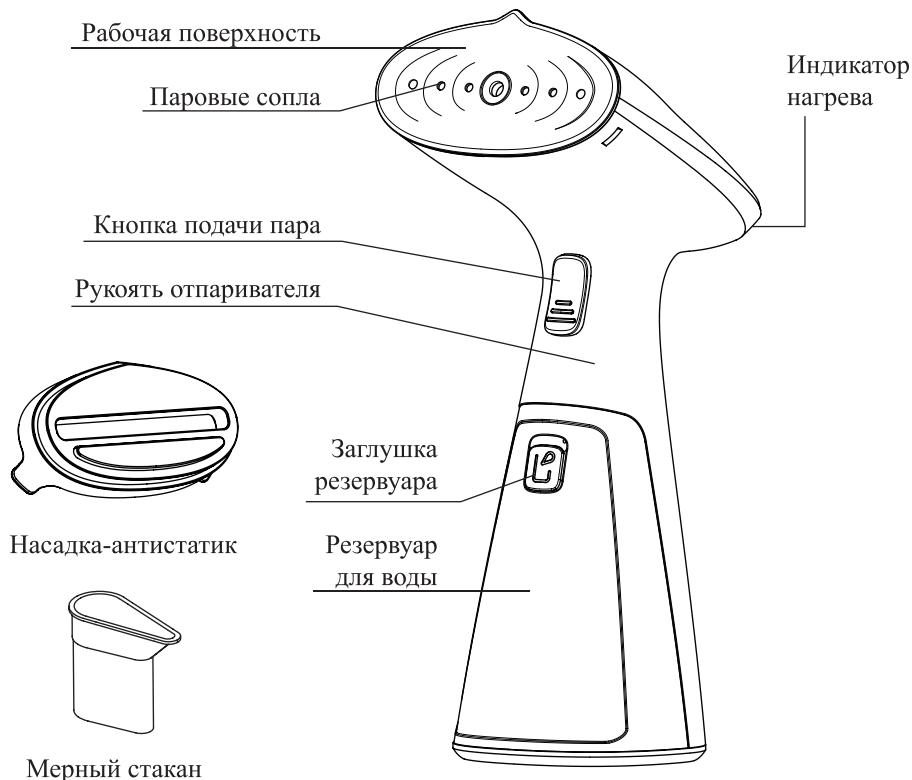
1. Включите отпариватель в сеть электропитания — загорится индикатор нагрева. Дождитесь, пока он погаснет — это означает, что бойлер разогрет.
2. Зажмите кнопку подачи пара и, удерживая ее, слегка шлепните ладонью по задней части рукояти (с обратной стороны от кнопки подачи пара) несколько раз — якорь помпы сдвинется с места, и устройство сможет подавать пар.

## Комплектация

1. Ручной отпариватель — 1 шт.
2. Насадка-антистатик — 1 шт.
3. Мерный стакан — 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
5. Коллекционный магнит — 1 шт.\*

\*опционально

## Устройство отпаривателя



Резервуар для воды на 120 мл встроен в корпус устройства. На резервуаре расположено отверстие для добавления воды, закрываемое заглушкой.

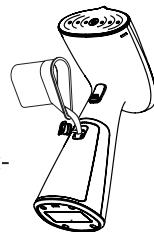
Мерный стакан на 100 мл используется для добавления воды в резервуар отпаривателя.

Насадка-антистатик поможет снять статическое электричество у отпариваемой одежды, а также очистить ее от пыли.

## Подготовка к работе и использование

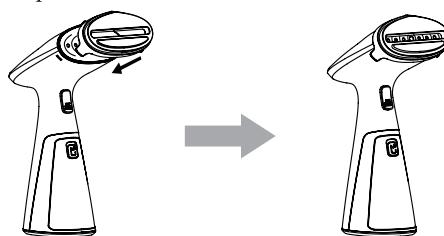
### Подготовка к работе

1. Распакуйте устройство и удалите все упаковочные материалы.
2. Откройте заглушку резервуара для воды, поддев ее и потянув на себя.
3. Залейте воду в резервуар для воды. Это удобно делать при помощи мерного стакана, идущего в комплекте. Держите отпариватель под небольшим углом к вертикали — так, как показано на рисунке справа. Не переворачивайте устройство вверх дном.



### Примечания:

- Чтобы продлить срок службы устройства, используйте дистиллированную или деминерализованную воду.
  - Не заполняйте резервуар водой ниже отметки «Мин» и выше отметки «Макс».
4. Закройте заглушку резервуара для воды.
  5. При необходимости наденьте на рабочую поверхность насадку-антистатик так, как показано на рисунке. Вы услышите щелчок, когда насадка будет плотно надета на рабочую поверхность.



Чтобы снять насадку-антистатик, аккуратно потяните ее на себя.

**Внимание!** Не надевайте и не снимайте насадку во время отпаривания, когда устройство нагрето — это может привести к ожогам. Рекомендуется надевать насадку перед тем, как подключить отпариватель к сети электропитания, а снимать — после того, как устройство будет отключено от сети электропитания и полностью остынет.

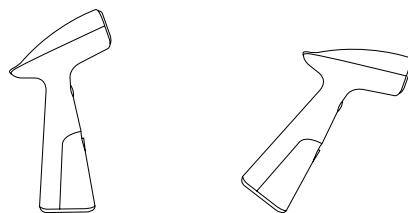
### Использование

1. Повесьте вещь (брюки, рубашку и т.д.), которую собираетесь отпаривать, на вешалку.

2. Поставьте отпариватель на ровную горизонтальную поверхность и подключите устройство к сети электропитания. Индикатор нагрева загорится зеленым цветом, и устройство начнет нагрев. Приблизительное время нагрева — 25–40 секунд. После того как нагрев завершится, индикатор нагрева погаснет. Отпариватель готов к работе.
3. Возьмите отпариватель в одну руку, другой рукой придерживайте нижнюю часть одежды, создавая небольшое натяжение.
4. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара — пар начнет выходить из паровых сопел. Во время работы отпаривателя чувствуется небольшая вибрация и слышен негромкий звук работы водяного насоса.

**Примечания:**

- Не направляйте отпариватель на одежду первые 10–15 секунд после того, как из паровых сопел начнет выходить пар — подождите, пока поток пара станет стабильным.
  - Во время работы бойлер периодически включается и выключается, поддерживая температуру, соответственно, индикатор нагрева загорается и гаснет.
5. Поднесите рабочую поверхность отпаривателя к поверхности ткани на расстояние нескольких сантиметров и приступайте к отпариванию.
  6. Чтобы прекратить подачу пара, отпустите кнопку подачи пара. При этом подача пара прекратится спустя 5–10 секунд — за это время остаток пара выйдет из бойлера.
  7. В ходе отпаривания вы можете держать устройство вертикально или под углом — так, как показано на рисунке ниже.



Не переворачивайте отпариватель вверх дном или рабочей поверхностью вверх — при этом положении отпаривателя вода не будет подкачиваться в бойлер. Если держать отпариватель рабочей поверхностью вниз (горизонтально), во время отпаривания из паровых сопел могут вытекать капли воды, не успевшие испариться в бойлере.

8. Во время отпаривания следите за уровнем воды в резервуаре. Когда вода в резервуаре закончится, подача пара прекратится, а звук работы насоса станет громче. Отключите устройство от сети электропитания, откройте заглушку резервуара и наполните резервуар водой, не превышая отметку «Макс». Плотно закройте заглушку резервуара для воды и подключите устройство к сети электропитания. Теперь можно продолжить отпаривание.

9. По окончании отпаривания отключите устройство от сети электропитания и поставьте его на ровную горизонтальную поверхность. Не убирайте отпариватель, пока рабочая поверхность устройства не остынет.

### **Советы и рекомендации по отпариванию**

Рекомендуется начинать отпаривание с более плотных частей одежды (воротник, манжеты рукавов) или с участков, на которых больше всего складок.

Чтобы на одежде не появлялись мокрые пятна, не прижимайте рабочую поверхность отпаривателя к ткани. Между рабочей поверхностью и одеждой должно оставаться несколько сантиметров.

Если на одежде есть вышивка или небольшие декоративные элементы (бисер, пайетки), перед отпариванием выверните вещь и отпаривайте ее с изнаночной стороны.

С помощью ручного отпаривателя вы можете разгладить складки на шторах, не снимая их с карниза. Следует обратить внимание на то, что в зависимости от плотности ткани, из которой сшиты шторы, пар будет проникать сквозь ткань в разном объеме. Некоторое количество пара может осесть на поверхности окон, если шторы расположены от них слишком близко.

Для разглаживания сильно измятого материала обработайте его паром с двух сторон.

Если складки плохо поддаются разглаживанию, например, из-за того, что ткань была пересушена, рекомендуется предварительно спрыснуть ее водой. Для разглаживания плотных тканей может потребоваться повторное отпаривание.

Не используйте металлические вешалки и плечики, так как от воздействия пара они могут заржаветь, а коррозийный налет затем может испачкать вещи.

После отпаривания ткань может быть немного влажной, поэтому сразу не убирайте вещь на хранение, а просушите, повесив на вешалку или разложив на какой-либо поверхности.

Во время отпаривания шелка, замши, вельвета и других тканей, требующих деликатного обращения, соблюдайте осторожность и не держите отпариватель слишком близко к ткани.

### **Чистка и обслуживание отпаривателя**

После каждого использования отпаривателя следует сливать воду из резервуара и не давать воде застаиваться в нем, чтобы не допустить ее порчи и цветения. Если на дне резервуара осталась вода, которую не получается слить через отверстие для добавления воды, включите подачу пара на несколько минут, чтобы выпарить оставшуюся жидкость. Чтобы из резервуара выпарилось как можно больше воды,

держите отпариватель в положении, показанном на рисунке ниже — так вода будет находиться той части резервуара, куда выходит трубка для подкачки воды.



Протирайте корпус отпаривателя сухой или влажной тканью.

Для уменьшения образования накипи используйте деминерализованную или дистиллированную воду. При образовании накипи и/или при отложении солей в бойлере происходит следующее (в порядке ухудшения ситуации):

- затрудняется образование пара;
- вместе с паром начинают выходить капли и брызги воды;
- вместе с каплями и брызгами начинает выходить взвесь солей серого, ржавого или черного оттенков, которые могут загрязнить отпариваемые вещи.

Все перечисленные случаи являются негарантийными. Удалить отложения накипи и солей в бойлере можно только в условиях сервисного центра, эта процедура не подпадает под гарантию и является платной.

Перед использованием бутилированной питьевой воды узнайте ее общую минерализацию (обычно указывается на этикетке) и сравните ее с показателями для водопроводной воды (их можно найти на сайте водоснабжающей организации или общим поиском в интернете). Как правило, минерализация бутилированной воды составляет 100–400 мг/л. Может оказаться, что вода из-под крана имеет минерализацию в несколько раз меньшую, так что использование бутилированной воды увеличит образование накипи и отложение солей.

## Уход и хранение

После использования отпаривателя в помпе и водоподводящих патрубках остается вода, которая при отрицательных температурах может замерзнуть и повредить помпу или водоподводящие трубы. В этом случае гарантия на данные повреждения не распространяется.

При поставке с завода в магазин вода из помпы удалена. Однако, если отпаривателем уже пользовались (например, при покупке вы тестировали отпариватель с водой), то вам необходимо учесть этот факт в случае, когда отпариватель будет затем перевозиться или доставляться до места в зимний период.

Перед хранением или перевозкой при отрицательных температурах удалите воду из резервуара и из помпы согласно рекомендациям, приведенным в главе «Чистка и обслуживание отпаривателя».

Храните отпариватель в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

## **Устранение неполадок**

**Отпариватель включен в сеть электропитания, но индикатор нагрева не загорается**

Возможная причина	Решение
Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети

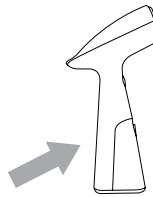
**Вместе с паром из сопел выходят брызги воды**

Возможная причина	Решение
Бойлер недостаточно прогрелся для того, чтобы обеспечить устойчивую подачу пара	Дождитесь, пока погаснет индикатор нагрева — после этого можно начинать отпаривание
В бойлере образовалась накипь	Позвоните на горячую линию или обратитесь в сервисный центр. Так же см. главу «Чистка и обслуживание отпаривателя»
У источника питания не хватает напряжения	Проверьте источник питания. Подключите устройство в розетку без удлинителей. Отключите другие мощные электроприборы

**Вместе с паром из сопел выходят капли воды мутного цвета**

Возможная причина	Решение
Бойлер сильно засорен накипью	Позвоните на горячую линию или обратитесь в сервисный центр. Так же см. главу «Чистка и обслуживание отпаривателя»

**Отпариватель включен в сеть электропитания, но подачи пара нет**

Возможная причина	Решение
В резервуаре закончилась вода, помпа стала работать громче	Налейте воду в резервуар для воды
При работе отпаривателя не слышен звук работы помпы. После долгого хранения на складе и транспортировки засорил клапан в помпе	<p>Включите отпариватель в сеть электропитания и дождитесь, пока погаснет индикатор нагрева — это означает, что бойлер разогрет. Зажмите кнопку подачи пара и, удерживая ее, слегка шлепните ладонью по рукояти в месте, отмеченном стрелкой на рисунке ниже.</p>  <p>Клапан в помпе отлипнет, и устройство сможет вновь подавать пар</p>
Выбрано неправильное положение отпаривателя при работе	Во время отпаривания держите устройство в соответствии с рекомендациями, приведенными в главе «Подготовка к работе и использование»

**Обратите внимание**, что на заводе во время производства отпаривателей их включают и проверяют, поэтому в резервуаре и помпе могут остаться следы воды. Если при покупке вы увидели в резервуаре капли конденсата, это нормально и означает, что отпариватель был проверен на заводе. Вода из помпы после проверки удаляется. Отпариватель поставляется с закрытым резервуаром, поэтому остатки воды в нем не высыхают.

Если ваша ситуация не отображена выше, пишите нам на адрес [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru), приложив фотографии или видеофайлы, фиксирующие вашу проблему. Пришлите также фотографию наклейки с серийным номером, расположенной на дне или на задней части корпуса устройства.

По вопросам приобретения расходных материалов или аксессуаров пишите нам на [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru).

## Технические характеристики

1. Напряжение:  $\sim 220\text{--}240$  В, 50/60 Гц
2. Мощность: 1000 Вт
3. Класс защиты от поражения электрическим током: I
4. Емкость резервуара для воды: 120 мл
5. Подача пара:  $15\pm4$  г/мин
6. Длина шнура: 1,8 м
7. Размер устройства:  $100 \times 135 \times 245$  мм
8. Размер упаковки:  $156 \times 132 \times 278$  мм
9. Вес нетто: 0,72 кг
10. Вес брутто: 0,95 кг

Срок службы: 2 года

Срок гарантии: 1 год

Товар сертифицирован:



Производитель: Чжэцзян Хуагуан Илектрик Эплаенс Груп Ко., Лтд. Чжоусян Индастриэл Дивелэмэнт Зоун, Цыси, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, Инструментальная ул., д. 3, лит. X, офис 1.

Страна происхождения: Китай.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ:  
ООО «Аэро-Трейд». 197022, г. Санкт-Петербург, Инструментальная ул., д. 3, лит. X, офис 1.

Горячая линия производителя: 8-800-775-56-87 (пн-пт с 9:30 до 17:30 по московскому времени), [info@kitfort.ru](mailto:info@kitfort.ru)

Адреса сервисных центров вы можете узнать у оператора горячей линии или на сайте [kitfort.ru](http://kitfort.ru)

Требуется особая утилизация. Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом, например, сдать в специальные места по утилизации.

Месяц и год изготовления указаны на нижней стороне упаковочной коробки.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### Условия гарантии

Засорение бойлера, патрубков, помпы или резервуара для воды органическими, солевыми или минеральными отложениями не является гарантийным случаем. Во избежание образования отложений требуется использовать дистиллиированную воду или регулярно проводить очистку, как это указано в руководстве по эксплуатации.

Механическое повреждение корпуса, аксессуаров или составных частей устройства не является гарантийным случаем.

## Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Обратите особое внимание на меры предосторожности. Всегда держите инструкцию под рукой.

1. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
2. Используйте отпариватель только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
3. Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
4. Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
5. Не переносите отпариватель, взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.
6. Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части прибора повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно — для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения электрическим током при эксплуатации.
7. Детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться прибором только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с прибором.
8. Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или домашние животные.
9. Не включайте отпариватель без воды — это может привести к повреждению устройства.
10. Отключайте прибор от сети перед проведением обслуживания.
11. Корпус прибора может сильно нагреваться во время работы. Не касайтесь горячих поверхностей руками. Будьте осторожны! Возможен риск получения ожога!
12. Ставьте прибор только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Ставьте прибор так, чтобы дети не могли случайно дотронуться до горячих поверхностей прибора.

13. Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.
14. Храните устройство в недоступных детям местах.
15. Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.
16. Прибор имеет нагреваемую поверхность. Лица, не чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.
17. Не направляйте пар на себя, людей или животных — это может вызвать ожоги.
18. Во избежание ожогов не отпаривайте одежду на себе или других людях.
19. Во избежание ожогов устанавливайте насадку-антистатик только на отключенный от сети электропитания и остывший прибор.
20. Во избежание ожогов не подкладывайте ладонь под отпариваемую ткань во время работы отпаривателя.
21. Используйте деминерализованную или дистиллированную воду во избежание засорения бойлера накипью.
22. Не заливайте в резервуар для воды иные жидкости кроме воды.
23. Держите прибор вдали от легковоспламеняющихся или взрывоопасных предметов.
24. Не заливайте в резервуар для воды горячую воду.
25. Если из корпуса устройства вытекает вода, прибором пользоваться нельзя.
26. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

IM-1





## Всегда что-то новенькое!

Kitfort — современный и креативный бренд, который предлагает покупателям не только качественные товары по выгодной цене, но и радует подарками, конкурсами и живым интерактивом! Тысячи пользователей следят за нашими обновлениями и розыгрышами в социальных сетях. Присоединяйтесь к нам и вы!

Приветствуем вас в нашей группе «Вконтакте»! Каждую неделю мы разыгрываем там десятки призов бытовой техники Kitfort. Участвуйте в морских боях, лотереях, творческих конкурсах и делайте репосты. Адрес группы: [vk.com/kitfort](https://vk.com/kitfort)

Если вы любите смотреть видео, введите в поиске YouTube: «Kitfort Show» и наслаждайтесь веселыми скетчами на нашем канале. В каждом новом выпуске мы разыгрываем самые популярные товары и новинки компании за комментарии от подписчиков. А содержание видеороликов заставит вас от души посмеяться и стать нашим другом и ценителем того, что мы делаем.

Подписывайтесь и будьте в деле вместе с Kitfort!